

COOK

Handleiding

GOURMETSTEL MET AFZUIGING



 NEDERLANDS

INSTRUCTIES

Beoogd gebruik

Het gourmetstel is bedoeld voor het bereiden van voedsel aan tafel en voor gebruik binnenshuis. Het apparaat is geschikt voor het grillen van vlees, vis en groenten, het bakken van pannenkoekjes en het bereiden van raclettegerechten in de mini-pannetjes. Elk ander gebruik kan gevaar opleveren voor de gebruiker en kan leiden tot ernstig letsel of schade aan het apparaat. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik.

Algemene veiligheidsinstructies

Lees de meegeleverde veiligheidswaarschuwingen, aanvullende veiligheidsinformatie en instructies zorgvuldig door. Het niet naleven van deze veiligheidsvoorschriften kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies goed voor toekomstig gebruik.

 De volgende symbolen worden in deze handleiding of op het product gebruikt:
CE-markering: De letters 'CE' zijn te vinden op veel producten die binnen de Europese Economische Ruimte (EER) worden verhandeld. Deze markering geeft aan dat producten die in de EER worden verkocht voldoen aan hoge eisen op het gebied van veiligheid, gezondheid en milieubescherming.

 Let op: heet oppervlak
Het symbool 'Let op: heet oppervlak' is een waarschuwingsteken dat wordt geplaatst op of bij delen waar hete oppervlakken kunnen voorkomen. Dit symbool waarschuwt de gebruiker voor het gevaar van hete oppervlakken. Het aanraken van hete oppervlakken kan letsel veroorzaken.

 Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur
Het symbool van de doorgekruiste afvalbak geeft aan dat dit apparaat niet bij het normale huishoudelijke afval mag worden weggegooid. Elektrische en elektronische apparaten die niet onder het selectieve afvalinzamelingssysteem vallen, kunnen door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever het apparaat daarom op verantwoorde wijze in bij een erkend inzamelpunt of recyclingcentrum.

Pas op

- Plaats het apparaat niet in water of andere vloeistoffen. Mocht het apparaat per ongeluk in water vallen, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat controleren door een gekwalificeerd persoon voordat u het opnieuw gebruikt. Het niet opvolgen hiervan kan leiden tot een levensgevaarlijke elektrische schok.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen en spoel het apparaat niet af onder de kraan.
- Raak de binnenzijde van het apparaat nooit aan terwijl het apparaat in werking is.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Lees de gebruiksaanwijzing altijd zorgvuldig door vóór gebruik.

- LEES ALLE INSTRUCTIES.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Haal na gebruik en vóór elke reiniging de stekker uit het stopcontact.
- Het apparaat wordt tijdens gebruik heet. Raak daarom het hete oppervlak niet aan en gebruik uitsluitend de handgreep of knop.
- Sluit het apparaat niet aan en bedien het bedieningspaneel niet met natte handen.
- Plaats het apparaat op een hittebestendig oppervlak.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een heet gasfornuis, een elektrische kookplaat of een ander elektrisch verwarmingsapparaat.
- Plaats het apparaat niet naast of onder brandbare materialen, zoals gordijnen, textiel en dergelijke.
- Laat het apparaat tijdens gebruik niet onbeheerd achter.
- Dit product is een huishoudelijk apparaat en is niet geschikt voor commercieel gebruik.
- Als het netsnoer van het apparaat beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- Dompel het aansluitsnoer, de stekker of de behuizing niet onder in water of andere vloeistoffen om het risico op een elektrische schok te voorkomen.
- Laat het apparaat vóór elke reiniging volledig afkoelen.
- Gebruik geen metalen schuursponsjes of agressieve reinigingsmiddelen voor de reiniging.
- Lees de volgende instructies zorgvuldig door, aangezien deze belangrijke informatie bevatten over het veilige en juiste gebruik van het apparaat.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plaats.
- Dit apparaat mag alleen worden aangesloten op een correct geaard stopcontact.
- Wees extra voorzichtig wanneer u de grillplaat of opvangbak verwijdt.
- Kinderen moeten altijd onder toezicht staan om te voorkomen dat het apparaat als speelgoed wordt gebruikt.
- Gebruik dit product nooit met houtskool of andere brandstoffen.
- Plaats het apparaat niet tegen een muur of tegen andere apparaten. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte aan de achterzijde, zijkanten en bovenzijde van het apparaat.

Technische gegevens:

Vermogen in uit-stand: 0 W

Maximale tijd die nodig is om de toepasselijke energiebesparende stand te bereiken: 0 minuten.

Nominale spanning: 220-240 V

Nominale frequentie: 50-60 Hz

Nominaal vermogen: 1400 W

Let op

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor normaal huishoudelijk gebruik. Het is niet bedoeld voor gebruik in omgevingen zoals personeelskeukens in winkels, kantoren, boerderijen of andere werkomgevingen. Ook is het niet bedoeld voor gebruik door gasten in hotels, motels, bed & breakfasts of andere verblijfsaccommodaties.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Hierdoor vervalt de garantie.
- Als het apparaat onjuist wordt gebruikt, voor professionele of semi-professionele doeleinden wordt gebruikt, of niet volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, vervalt de garantie en kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, zichtbaar beschadigd is of als het snoer of de stekker beschadigd is. Breng het apparaat bij schade naar een erkend reparatiepunt voor controle en eventuele reparatie.
- Plaats en gebruik het apparaat altijd op een droge, stabiele, vlakke en horizontale ondergrond.
- Raak de stekker niet aan met natte of vochtige handen.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Het bereide voedsel kan verbranden. Gebruik het gourmetstel daarom niet in de buurt van of onder brandbare materialen, zoals gordijnen.
- Laat het apparaat na het bereiden van voedsel ongeveer 30 minuten afkoelen voordat u het aanraakt, verplaatst of reinigt.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor het bereiden van voedsel.

PRODUCTOMSCHRIJVING



1. Grillplaat
2. Luchtinlaatdeksel
3. Luchtinlaat met koolstoffilter en filterrooster
4. Afzuigknop
5. Thermostaatknop
6. Raclettepannetjes (8x)

GEBRUIKSAANWIJZING

Verwijder vóór het eerste gebruik al het verpakkingsmateriaal. Verwijder eventuele stickers of labels van het apparaat, indien aanwezig. Reinig het apparaat vóór het eerste gebruik grondig, zoals beschreven in het hoofdstuk over reiniging.

Montage:

- Haal het apparaat en alle accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of kunststof verpakkingsmateriaal van het apparaat.
- Plaats het metalen filter in het midden van de grillplaat en plaats het koolstoffilter op het metalen filter. Plaats vervolgens de bovenklep. Raak deze onderdelen tijdens gebruik niet aan.
- Plaats de grillplaat in de houders en controleer of deze stabiel en recht ligt.
- Veeg vóór het eerste gebruik alle afneembare onderdelen schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit een schurend reinigingsmiddel.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele, schone, droge en hittebestendige ondergrond.
- Steek de stekker in het stopcontact en stel de thermostaatknop (5) in op de gewenste temperatuur.
- Verwarm het apparaat één of twee keer zonder voedsel, zodat eventuele productieresten kunnen verbranden. Zorg ervoor dat de ruimte waarin u dit doet goed geventileerd is, bijvoorbeeld door een raam open te zetten.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde grillplaat.
- Plaats geen aluminiumfolie of andere voorwerpen tussen het verwarmingselement en de reflector.

Let op: het apparaat is voorzien van een antiaanbaklaag. Gebruik geen scherpe of harde keukengerei, zoals metalen spatels, om voedsel van de grillplaat (1) of uit de raclettepannetjes (6) te verwijderen. Dit kan de antiaanbaklaag beschadigen. Gebruik in plaats daarvan altijd kunststof of houten spatels.

Aansluiten en voorverwarmen:

- Controleer of de afneembare grillplaat (1) correct is geplaatst.
- Steek de stekker in het stopcontact en zet de thermostaatknop (5) op de hoogste stand.
- Vet de grillplaat (1) licht in met olie en verwarm het apparaat gedurende ongeveer 20 tot 30 minuten op de hoogste stand in een goed geventileerde ruimte. Begin pas met het bereiden van voedsel wanneer de grillplaat volledig is opgewarmd.
- Stel de gewenste temperatuur in met de thermostaatknop (5).
- Schakel de afzuiging in door de afzuigknop (4) op 'aan' te zetten.
- Grill vlees, vis, groenten enzovoort totdat de gewenste gaarheid is bereikt. Kleine en dunne stukken voedsel garen sneller dan grote en dikke stukken.
- Probeer verschillende temperatuurstanden en bereidingstijden uit om het beste resultaat te bereiken.
- Gebruik de raclettepannetjes voor raclettegerechten, zoals gesmolten kaas, roerbakgerechten, omeletten of pannenkoekjes.
- Gebruik uitsluitend kunststof of houten spatels om voedsel van de grillplaat of uit de raclettepannetjes te halen.
- Verplaats het gourmetstel niet wanneer het is ingeschakeld of nog heet is. U kunt zich hierbij branden.

- Plaats geen bevroren voedsel op de grillplaat. Voedsel moet eerst worden ontdooid.
- Plaats geen azijn, mosterd, kimchi of andere zure voedingsmiddelen op de grillplaat.
- Laat voedsel na bereiding niet langer dan 30 minuten op de grillplaat liggen. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact.

Opmerking:

- Kleine scheurtjes in de grillplaat zijn normaal. Dit heeft geen invloed op de werking.
- Het is normaal dat de kleur van de grillplaat na verloop van tijd donkerder wordt.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, kan er een kleine hoeveelheid rook of geur vrijkomen. Dit is normaal, verdwijnt snel en zal daarna niet meer optreden.
- Plaats de grillplaat niet in de vaatwasser.
- Het oppervlak van het apparaat kan tijdens gebruik zeer heet worden.

Afzuigstelsel

Dit gourmetstel is voorzien van een geïntegreerd afzuigstelsel dat helpt om kookgeuren en vetdampen te verminderen. Houd er rekening mee dat het afzuigstelsel niet alle geuren volledig kan verwijderen. Het helpt echter wel om verspreiding van geuren in huis aanzienlijk beter te beperken dan een gourmetstel zonder afzuigstelsel.

REINIGING

- Schakel het apparaat na gebruik uit, haal de stekker uit het stopcontact en wacht met het verplaatsen van het apparaat tot het apparaat volledig is afgekoeld.
- Gebruik voor het reinigen van de buitenzijde van het apparaat een schone, pluivrije, antistatische, licht vochtige doek. Gebruik geen schuurmiddelen, chemicaliën of reinigingsmiddelen op basis van oplosmiddelen.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen vrij zijn van stof en vuil. Gebruik bij hardnekkig vuil een zachte doek die licht is bevochtigd met zeepsop.
- Gebruik geen metalen schuursponsjes of agressieve reinigingsmiddelen voor de reiniging.
- Dompel het aansluitsnoer, de stekker of de behuizing niet onder in water of andere vloeistoffen om het risico op een elektrische schok te voorkomen.
- Plaats de grillplaat niet in de vaatwasser.
- Verwijder het luchtinlaatdeksel (2) en haal het koolstoffilter en het filterrooster (3) eruit. Reinig het koolstoffilter en het filterrooster (3) in warm water van maximaal 30°C. Voeg indien nodig een kleine hoeveelheid spoelmiddel toe. Laat de onderdelen daarna volledig drogen. Een vuil filter verliest zijn werking.
- Verwijder de meeste vet- en voedselresten van de grillplaat en de raclettepannetjes met een zachte doek of keukenpapier.
- Reinig de grillplaat (1) en de raclettepannetjes (6) met warm water en afwasmiddel. Gebruik een afwasborstel, zachte doek of spons. Gebruik geen metalen sponsjes of schurende reinigingsmiddelen. Droog alle onderdelen goed af en berg het gourmetstel op een schone, droge plaats op.
- Plaats het koolstoffilter en het filterrooster (3) in omgekeerde volgorde terug.
- Begin altijd met een schone grillplaat en schone raclettepannetjes.

Opbergen

- Zorg ervoor dat het apparaat volledig is afgekoeld en gereinigd voordat u het opbergt.
- Bewaar het apparaat op een droge en veilige plaats, buiten bereik van kinderen wanneer het niet wordt gebruikt.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem: Het afzuigsysteem werkt niet goed.

Mogelijke oorzaak: Het filter is vuil of verstopt.

Oplossing: Reinig het filter zoals beschreven in het hoofdstuk over reiniging.

Probleem: Het apparaat werkt niet.

Mogelijke oorzaak: De stekker zit niet of niet goed in het stopcontact.

Oplossing: Controleer de stekker en steek deze goed in het stopcontact.

Probleem: Er ontstaat te veel rook.

Mogelijke oorzaak: Vet- of voedselresten zijn verbrand.

Oplossing: Laat het apparaat eerst afkoelen en reinig daarna de grillplaat en/of de raclettepannetjes.

Probleem: Er ontstaat te veel rook.

Mogelijke oorzaak: Het apparaat is na het vorige gebruik niet goed gereinigd.

Oplossing: Laat het apparaat eerst afkoelen en reinig daarna de grillplaat en/of de raclettepannetjes.

Probleem: Er ontstaat te veel rook.

Mogelijke oorzaak: Er is te veel olie gebruikt.

Oplossing: Gebruik minder olie en reinig de grillplaat en/of raclettepannetjes na het afkoelen.

CORRECTE VERWIJDERING VAN DIT PRODUCT



Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet het product op verantwoorde wijze worden gerecycled om het duurzame hergebruik van materialen te bevorderen.

Lever uw gebruikte apparaat in bij een geschikt inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparatuur, volgens de lokale voorschriften. Neem indien nodig contact op met uw gemeente voor informatie over het dichtstbijzijnde inzamelpunt.



Manual

RACLETTE GRILL



 **ENGLISH**

INSTRUCTIONS

Intended use

The raclette grill is intended for preparing food at the table and for indoor use. The appliance is suitable for grilling meat, fish and vegetables, baking small pancakes and preparing raclette dishes in the mini pans. Any other use may pose a risk to the user and may result in serious injury or damage to the appliance. This appliance is intended for private use only and is not suitable for commercial or industrial use.

General safety instructions

Read the supplied safety warnings, additional safety information and instructions carefully. Failure to follow these safety instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep all warnings and instructions in a safe place for future reference.

The following symbols are used in this manual or on the product:

 CE marking: The letters 'CE' can be found on many products sold within the European Economic Area (EEA). This marking indicates that products sold in the EEA meet high requirements for safety, health and environmental protection.

 Caution: hot surface
The 'Caution: hot surface' symbol is a warning sign placed on or near areas where hot surfaces may occur. This symbol warns the user of the danger of hot surfaces. Touching hot surfaces may cause injury.

 Waste electrical and electronic equipment
The crossed-out wheeled bin symbol indicates that this appliance must not be disposed of with normal household waste. Electrical and electronic appliances that are not disposed of through the selective waste collection system may be harmful to the environment and health due to the presence of hazardous substances. Therefore, dispose of the appliance responsibly at an approved collection point or recycling centre.

Caution

- Do not place the appliance in water or other liquids. If the appliance accidentally falls into water, immediately unplug it from the socket and have it checked by a qualified person before using it again. Failure to do so may result in a life-threatening electric shock.
- Never immerse the appliance in water or other liquids and do not rinse it under the tap.
- Never touch the inside of the appliance while it is in operation.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Always read the user manual carefully before use.

- READ ALL INSTRUCTIONS.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are older than 8 years and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- This appliance is intended for household use only.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- Unplug the appliance after use and before each cleaning.
- The appliance becomes hot during use. Do not touch the hot surface and only use the handle or knob.
- Do not plug in the appliance or operate the control panel with wet hands.
- Place the appliance on a heat-resistant surface.
- Place the appliance on a stable, flat surface.
- Do not place the appliance on or near a hot gas stove, electric hob or other electrical heating appliance.
- Do not place the appliance next to or under flammable materials, such as curtains, textiles and similar items.
- Do not leave the appliance unattended during use.
- This product is a household appliance and is not suitable for commercial use.
- If the power cord of the appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not immerse the connecting cable, plug or housing in water or other liquids, in order to prevent the risk of electric shock.
- Allow the appliance to cool down completely before each cleaning.
- Do not use metal scouring pads or aggressive cleaning agents for cleaning.
- Read the following instructions carefully, as they contain important information about the safe and proper use of the appliance.
- Keep the user manual in a safe place.
- This appliance may only be connected to a properly earthed socket.
- Take extra care when removing the grill plate or drip tray.
- Children must always be supervised to ensure that the appliance is not used as a toy.
- Never use this product with charcoal or other fuels.
- Do not place the appliance against a wall or against other appliances. Ensure at least 10 cm of free space at the back, sides and top of the appliance.

Technical data:

Off mode power: 0 W

Maximum time needed to reach the applicable low power mode: 0 minutes.

Rated voltage: 220–240 V

Rated frequency: 50–60 Hz

Rated power: 1400 W

Caution

- This appliance is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens in shops, offices, farms or other working environments. It is also not intended for use by guests in hotels, motels, bed & breakfasts or other accommodation facilities.
- Do not attempt to repair the appliance yourself. This will void the warranty.
- If the appliance is used incorrectly, used for professional or semi-professional purposes, or not used in accordance with the instructions in this user manual, the warranty will become invalid and the manufacturer cannot be held liable for any damage.
- Do not use the appliance if it has been dropped, is visibly damaged, or if the cord or plug is damaged. In case of damage, take the appliance to an authorised repair centre for inspection and possible repair.
- Always place and use the appliance on a dry, stable, flat and horizontal surface.
- Do not touch the plug with wet or damp hands.
- Always unplug the appliance after use.
- The prepared food may burn. Therefore, do not use the raclette grill near or underneath flammable materials, such as curtains.
- Allow the appliance to cool down for approximately 30 minutes after preparing food before touching, moving or cleaning it.
- This appliance is only suitable for preparing food.

PRODUCT DESCRIPTION



1. Grill plate
2. Air intake cover
3. Air intake with carbon filter and filter grille
4. Extraction button
5. Thermostat knob
6. Raclette pans (8x)

USER MANUAL

Before first use, remove all packaging material. Remove any stickers or labels from the appliance, if present. Thoroughly clean the appliance before first use, as described in the cleaning section.

Assembly:

- Take the appliance and all accessories out of the box. Remove any stickers, protective film or plastic packaging material from the appliance.
- Place the metal filter in the centre of the grill plate and place the carbon filter on top of the metal filter. Then place the top cover. Do not touch these parts during use.
- Place the grill plate in the holders and check that it is stable and level.
- Before first use, wipe all removable parts clean with a damp cloth. Never use an abrasive cleaning agent.
- Place the appliance on a flat, stable, clean, dry and heat-resistant surface.
- Insert the plug into the socket and set the thermostat knob (5) to the desired temperature.
- Heat the appliance once or twice without food, so that any production residues can burn off. Make sure the room in which you do this is well ventilated, for example by opening a window.
- Only use the supplied grill plate.
- Do not place aluminium foil or other objects between the heating element and the reflector.

Please note: the appliance is equipped with a non-stick coating. Do not use sharp or hard kitchen utensils, such as metal spatulas, to remove food from the grill plate (1) or from the raclette pans (6). This may damage the non-stick coating. Always use plastic or wooden spatulas instead.

Connecting and preheating:

- Check that the removable grill plate (1) is correctly positioned.
- Insert the plug into the socket and set the thermostat knob (5) to the highest setting.
- Lightly grease the grill plate (1) with oil and heat the appliance on the highest setting for approximately 20 to 30 minutes in a well-ventilated room. Do not start preparing food until the grill plate is fully heated.
- Set the desired temperature using the thermostat knob (5).
- Switch on the extraction function by setting the extraction button (4) to 'on'.
- Grill meat, fish, vegetables and similar foods until the desired level of doneness is reached. Small and thin pieces of food cook faster than large and thick pieces.
- Try different temperature settings and cooking times to achieve the best result.
- Use the raclette pans for raclette dishes, such as melted cheese, stir-fried dishes, omelettes or small pancakes.
- Only use plastic or wooden spatulas to remove food from the grill plate or from the raclette pans.
- Do not move the raclette grill while it is switched on or still hot. This may cause burns.
- Do not place frozen food on the grill plate. Food must be thawed first.
- Do not place vinegar, mustard, kimchi or other acidic foods on the grill plate.
- Do not leave food on the grill plate for more than 30 minutes after cooking. After use, switch off the appliance and unplug it from the socket.

Note:

- Small cracks in the grill plate are normal. This does not affect the performance.
- It is normal for the colour of the grill plate to become duller over time.
- When the appliance is switched on for the first time, a small amount of smoke or odour may be released. This is normal, will disappear quickly and will not occur again afterwards.
- Do not place the grill plate in the dishwasher.
- The surface of the appliance may become very hot during use.

Extraction system

This raclette grill is equipped with an integrated extraction system that helps reduce cooking odours and grease vapours. Please note that the extraction system cannot remove all odours completely. However, it does help to limit the spread of odours in the home considerably better than a raclette grill without an extraction system.

CLEANING

- After use, switch off the appliance, unplug it from the socket and wait until the appliance has cooled down completely before moving it.
- To clean the outside of the appliance, use a clean, lint-free, anti-static, slightly damp cloth. Do not use abrasive cleaners, chemicals or solvent-based cleaning agents.
- Make sure the ventilation openings are free from dust and dirt. For stubborn dirt, use a soft cloth slightly dampened with soapy water.
- Do not use metal scouring pads or aggressive cleaning agents for cleaning.
- Do not immerse the connecting cable, plug or housing in water or other liquids, in order to prevent the risk of electric shock.
- Do not place the grill plate in the dishwasher.
- Remove the air intake cover (2) and take out the carbon filter and filter grille (3). Clean the carbon filter and filter grille (3) in warm water of max. 30°C. Add a small amount of washing-up liquid if necessary. Allow the parts to dry completely afterwards. A dirty filter loses its effectiveness.
- Remove most grease and food residues from the grill plate and raclette pans with a soft cloth or kitchen paper.
- Clean the grill plate (1) and raclette pans (6) with warm water and washing-up liquid. Use a washing-up brush, soft cloth or sponge. Do not use metal sponges or abrasive cleaning agents. Dry all parts thoroughly and store the raclette grill in a clean, dry place.
- Reinstall the carbon filter and filter grille (3) in reverse order.
- Always start with a clean grill plate and clean raclette pans.

Storage

- Make sure the appliance has completely cooled down and has been cleaned before storing it.
- Store the appliance in a dry and safe place, out of reach of children when not in use.

TROUBLESHOOTING

Problem: The extraction system is not working properly.

Possible cause: The filter is dirty or clogged.

Solution: Clean the filter as described in the cleaning section.

Problem: The appliance does not work.

Possible cause: The plug is not inserted into the socket, or is not inserted correctly.

Solution: Check the plug and insert it properly into the socket.

Problem: Excessive smoke is produced.

Possible cause: Fat or food residues have burned.

Solution: Allow the appliance to cool down first, then clean the grill plate and/or the raclette pans.

Problem: Excessive smoke is produced.

Possible cause: The appliance was not cleaned properly after the previous use.

Solution: Allow the appliance to cool down first, then clean the grill plate and/or the raclette pans.

Problem: Excessive smoke is produced.

Possible cause: Too much oil has been used.

Solution: Use less oil and clean the grill plate and/or raclette pans after the appliance has cooled down.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



This marking indicates that this product must not be disposed of with other household waste within the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle the product responsibly to promote the sustainable reuse of materials.



Dispose of your used appliance at a suitable collection point for electrical and electronic equipment, in accordance with local regulations. If necessary, contact your local municipality for information about the nearest collection point.

COOK

Manuel d'utilisation

APPAREIL À RACLETTE



 FRANÇAIS

INSTRUCTIONS

Utilisation prévue

L'appareil à raclette est destiné à la préparation d'aliments à table et à une utilisation en intérieur. L'appareil convient pour griller de la viande, du poisson et des légumes, cuire de petites crêpes et préparer des plats à raclette dans les mini-poêlons. Toute autre utilisation peut présenter un danger pour l'utilisateur et entraîner des blessures graves ou des dommages à l'appareil. Cet appareil est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou industriel.

Consignes générales de sécurité

Lisez attentivement les avertissements de sécurité fournis, les informations de sécurité complémentaires et les instructions. Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et toutes les instructions dans un endroit sûr pour une consultation ultérieure.

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel ou sur le produit :



Marquage CE

Les lettres « CE » figurent sur de nombreux produits commercialisés au sein de l'Espace économique européen (EEE). Ce marquage indique que les produits vendus dans l'EEE répondent à des exigences élevées en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.



Attention : surface chaude

Le symbole « Attention : surface chaude » est un symbole d'avertissement placé sur ou à proximité des zones où des surfaces chaudes peuvent être présentes. Ce symbole avertit l'utilisateur du danger lié aux surfaces chaudes. Le contact avec des surfaces chaudes peut provoquer des blessures.



Déchets d'équipements électriques et électroniques

Le symbole de la poubelle barrée indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas éliminés via le système de collecte sélective des déchets peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé en raison de la présence de substances dangereuses. Déposez donc l'appareil de manière responsable dans un point de collecte agréé ou un centre de recyclage.

Attention

- Ne placez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. Si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant et faites contrôler l'appareil par une personne qualifiée avant de le réutiliser. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une décharge électrique mortelle.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le rincez pas sous le robinet.
- Ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez toujours attentivement le mode d'emploi avant utilisation.

- LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.
- Débranchez la fiche de la prise de courant après utilisation et avant chaque nettoyage.
- L'appareil devient chaud pendant l'utilisation. Ne touchez donc pas les surfaces chaudes et utilisez uniquement la poignée ou le bouton.
- Ne branchez pas l'appareil et n'utilisez pas le panneau de commande avec les mains mouillées.
- Placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une cuisinière à gaz chaude, d'une plaque de cuisson électrique ou d'un autre appareil de chauffage électrique.
- Ne placez pas l'appareil à côté ou sous des matériaux inflammables, tels que des rideaux, textiles ou éléments similaires.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- Ce produit est un appareil ménager et ne convient pas à un usage commercial.
- Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- N'immergez pas le cordon d'alimentation, la fiche ou le boîtier dans l'eau ou dans tout autre liquide, afin d'éviter tout risque de décharge électrique.
- Laissez l'appareil refroidir complètement avant chaque nettoyage.
- N'utilisez pas d'éponges métalliques ni de produits de nettoyage agressifs pour le nettoyage.
- Lisez attentivement les instructions suivantes, car elles contiennent des informations importantes concernant l'utilisation sûre et correcte de l'appareil.
- Conservez le mode d'emploi dans un endroit sûr.
- Cet appareil doit uniquement être branché sur une prise de courant correctement mise à la terre.
- Faites particulièrement attention lorsque vous retirez la plaque de gril ou le bac de récupération.
- Les enfants doivent toujours être surveillés afin de s'assurer qu'ils n'utilisent pas l'appareil comme un jouet.
- N'utilisez jamais ce produit avec du charbon de bois ou d'autres combustibles.
- Ne placez pas l'appareil contre un mur ou contre d'autres appareils. Veillez à laisser au moins 10 cm d'espace libre à l'arrière, sur les côtés et au-dessus de l'appareil.

Caractéristiques techniques :

Puissance en mode arrêt : 0 W

Durée maximale nécessaire pour atteindre le mode basse consommation applicable : 0 minute.

Tension nominale : 220-240 V

Fréquence nominale : 50-60 Hz

Puissance nominale : 1400 W

Attention

- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique normal. Il n'est pas destiné à être utilisé dans des environnements tels que les cuisines du personnel dans les magasins, bureaux, fermes ou autres lieux de travail. Il n'est pas non plus destiné à être utilisé par des clients dans des hôtels, motels, chambres d'hôtes ou autres hébergements.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Cela annulerait la garantie.
- Si l'appareil est utilisé de manière incorrecte, à des fins professionnelles ou semi-professionnelles, ou s'il n'est pas utilisé conformément aux instructions de ce mode d'emploi, la garantie devient caduque et le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages éventuels.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il présente des dommages visibles ou si le cordon ou la fiche est endommagé. En cas de dommage, apportez l'appareil à un centre de réparation agréé pour contrôle et éventuelle réparation.
- Placez et utilisez toujours l'appareil sur une surface sèche, stable, plane et horizontale.
- Ne touchez pas la fiche avec des mains mouillées ou humides.
- Débranchez toujours la fiche de la prise de courant après utilisation.
- Les aliments préparés peuvent brûler. N'utilisez donc pas l'appareil à raclette à proximité ou sous des matériaux inflammables, tels que des rideaux.
- Laissez l'appareil refroidir pendant environ 30 minutes après la préparation des aliments avant de le toucher, de le déplacer ou de le nettoyer.
- Cet appareil est uniquement destiné à la préparation d'aliments.

DESCRIPTION DU PRODUIT



1. Plaque de grill
2. Couvercle d'entrée d'air
3. Entrée d'air avec filtre à charbon et grille de filtre
4. Bouton d'aspiration
5. Bouton du thermostat
6. Poêlons à raclette (8x)

MODE D'EMPLOI

Avant la première utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage. Retirez les éventuels autocollants ou étiquettes de l'appareil, le cas échéant. Nettoyez soigneusement l'appareil avant la première utilisation, comme indiqué dans le chapitre consacré au nettoyage.

Montage :

- Sortez l'appareil et tous les accessoires de la boîte. Retirez les éventuels autocollants, films de protection ou emballages en plastique de l'appareil.
- Placez le filtre métallique au centre de la plaque de gril, puis placez le filtre à charbon sur le filtre métallique. Installez ensuite le couvercle supérieur. Ne touchez pas ces éléments pendant l'utilisation.
- Placez la plaque de gril dans les supports et vérifiez qu'elle est stable et bien droite.
- Avant la première utilisation, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produit de nettoyage abrasif.
- Placez l'appareil sur une surface plane, stable, propre, sèche et résistante à la chaleur.
- Branchez la fiche dans la prise de courant et réglez le bouton du thermostat (5) sur la température souhaitée.
- Faites chauffer l'appareil une ou deux fois sans aliments, afin de brûler les éventuels résidus de fabrication. Veillez à ce que la pièce dans laquelle vous effectuez cette opération soit bien ventilée, par exemple en ouvrant une fenêtre.
- Utilisez uniquement la plaque de gril fournie.
- Ne placez pas de papier aluminium ni d'autres objets entre l'élément chauffant et le réflecteur.

Attention : l'appareil est doté d'un revêtement antiadhésif. N'utilisez pas d'ustensiles de cuisine tranchants ou durs, tels que des spatules métalliques, pour retirer les aliments de la plaque de gril (1) ou des poêlons à raclette (6). Cela pourrait endommager le revêtement antiadhésif. Utilisez toujours des spatules en plastique ou en bois.

Branchement et préchauffage :

- Vérifiez que la plaque de gril amovible (1) est correctement installée.
- Branchez la fiche dans la prise de courant et réglez le bouton du thermostat (5) sur la position la plus élevée.
- Graissez légèrement la plaque de gril (1) avec de l'huile et faites chauffer l'appareil sur la position la plus élevée pendant environ 20 à 30 minutes dans une pièce bien ventilée. Ne commencez à préparer les aliments que lorsque la plaque de gril est entièrement préchauffée.
- Réglez la température souhaitée à l'aide du bouton du thermostat (5).
- Activez le système d'aspiration en plaçant le bouton d'aspiration (4) sur « marche ».
- Faites griller la viande, le poisson, les légumes, etc. jusqu'à ce que le degré de cuisson souhaité soit atteint. Les petits morceaux fins cuisent plus rapidement que les gros morceaux épais.
- Essayez différents réglages de température et temps de cuisson afin d'obtenir le meilleur résultat.
- Utilisez les poêlons à raclette pour préparer des plats à raclette, comme du fromage fondu, des plats sautés, des omelettes ou de petites crêpes.
- Utilisez uniquement des spatules en plastique ou en bois pour retirer les aliments de la plaque de gril ou des poêlons à raclette.
- Ne déplacez pas l'appareil à raclette lorsqu'il est allumé ou encore chaud. Vous risqueriez de vous brûler.

- Ne placez pas d'aliments surgelés sur la plaque de gril. Les aliments doivent d'abord être décongelés.
- Ne placez pas de vinaigre, de moutarde, de kimchi ou d'autres aliments acides sur la plaque de gril.
- Ne laissez pas les aliments sur la plaque de gril pendant plus de 30 minutes après la cuisson. Après utilisation, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.

Remarque :

- De petites fissures dans la plaque de gril sont normales. Cela n'a aucune influence sur le fonctionnement.
- Il est normal que la couleur de la plaque de gril devienne plus terne avec le temps.
- Lors de la première mise en marche de l'appareil, une petite quantité de fumée ou une odeur peut se dégager. Ceci est normal, disparaît rapidement et ne se reproduira plus par la suite.
- Ne placez pas la plaque de gril au lave-vaisselle.
- La surface de l'appareil peut devenir très chaude pendant l'utilisation.

Système d'aspiration

Cet appareil à raclette est équipé d'un système d'aspiration intégré qui aide à réduire les odeurs de cuisson et les vapeurs de graisse. Veuillez noter que le système d'aspiration ne peut pas éliminer toutes les odeurs complètement. Il permet toutefois de limiter beaucoup plus efficacement la propagation des odeurs dans la maison qu'un appareil à raclette sans système d'aspiration.

NETTOYAGE

- Après utilisation, éteignez l'appareil, débranchez la fiche de la prise de courant et attendez que l'appareil ait complètement refroidi avant de le déplacer.
- Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon propre, non pelucheux, antistatique et légèrement humide. N'utilisez pas de produits abrasifs, de produits chimiques ou de nettoyeurs à base de solvants.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation soient exemptes de poussière et de saleté. En cas de saleté tenace, utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec de l'eau savonneuse.
- N'utilisez pas d'éponges métalliques ni de produits de nettoyage agressifs pour le nettoyage.
- N'immergez pas le cordon d'alimentation, la fiche ou le boîtier dans l'eau ou dans tout autre liquide, afin d'éviter tout risque de décharge électrique.
- Ne placez pas la plaque de gril au lave-vaisselle.
- Retirez le couvercle d'entrée d'air (2), puis retirez le filtre à charbon et la grille de filtre (3). Nettoyez le filtre à charbon et la grille de filtre (3) dans de l'eau chaude à 30 °C maximum. Ajoutez si nécessaire une petite quantité de liquide vaisselle. Laissez ensuite les pièces sécher complètement. Un filtre sale perd son efficacité.
- Retirez la plupart des résidus de graisse et d'aliments de la plaque de gril et des poêlons à raclette à l'aide d'un chiffon doux ou de papier absorbant.
- Nettoyez la plaque de gril (1) et les poêlons à raclette (6) avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle. Utilisez une brosse à vaisselle, un chiffon doux ou une éponge. N'utilisez pas d'éponges métalliques ni de produits de nettoyage abrasifs. Séchez soigneusement toutes les pièces et rangez l'appareil à raclette dans un endroit propre et sec.
- Remplacez le filtre à charbon et la grille de filtre (3) dans l'ordre inverse.
- Commencez toujours avec une plaque de gril propre et des poêlons à raclette propres.

Rangement

- Assurez-vous que l'appareil a complètement refroidi et qu'il a été nettoyé avant de le ranger.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec et sûr, hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.

DÉPANNAGE

Problème : Le système d'aspiration ne fonctionne pas correctement.

Cause possible : Le filtre est sale ou obstrué.

Solution : Nettoyez le filtre comme indiqué dans le chapitre consacré au nettoyage.

Problème : L'appareil ne fonctionne pas.

Cause possible : La fiche n'est pas branchée ou n'est pas correctement insérée dans la prise de courant.

Solution : Vérifiez la fiche et insérez-la correctement dans la prise de courant.

Problème : Une quantité excessive de fumée se dégage.

Cause possible : Des résidus de graisse ou d'aliments ont brûlé.

Solution : Laissez d'abord l'appareil refroidir, puis nettoyez la plaque de gril et/ou les poêlons à raclette.

Problème : Une quantité excessive de fumée se dégage.

Cause possible : L'appareil n'a pas été correctement nettoyé après la dernière utilisation.

Solution : Laissez d'abord l'appareil refroidir, puis nettoyez la plaque de gril et/ou les poêlons à raclette.

Problème : Une quantité excessive de fumée se dégage.

Cause possible : Trop d'huile a été utilisée.

Solution : Utilisez moins d'huile et nettoyez la plaque de gril et/ou les poêlons à raclette une fois l'appareil refroidi.

ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers au sein de l'UE. Afin d'éviter tout dommage potentiel à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez le produit de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des matériaux.

Déposez votre appareil usagé dans un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques, conformément aux réglementations locales. Si nécessaire, contactez votre commune pour obtenir des informations sur le point de collecte le plus proche.

COOK

Manual de utilizare

APARAT DE RACLETTE



 ROMÂNĂ

INSTRUCȚIUNI

Utilizare prevăzută

Aparatul de raclette este destinat preparării alimentelor la masă și utilizării în interior. Aparatul este potrivit pentru frigerea cărnii, peștelui și legumelor, pentru prepararea clătitelor mici și pentru prepararea mâncărilor raclette în mini-tigăi. Orice altă utilizare poate reprezenta un pericol pentru utilizator și poate duce la vătămări grave sau la deteriorarea aparatului. Acest aparat este destinat exclusiv uzului privat și nu este potrivit pentru utilizare comercială sau industrială.

Instrucțiuni generale de siguranță

Citiți cu atenție avertismentele de siguranță furnizate, informațiile suplimentare privind siguranța și instrucțiunile. Nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile într-un loc sigur pentru consultare ulterioară.

Următoarele simboluri sunt utilizate în acest manual sau pe produs:



Marcaj CE

Literele „CE” se regăsesc pe multe produse comercializate în Spațiul Economic European (SEE). Acest marcaj indică faptul că produsele vândute în SEE respectă cerințe ridicate privind siguranța, sănătatea și protecția mediului.



Atenție: suprafață fierbinte

Simbolul „Atenție: suprafață fierbinte” este un semn de avertizare amplasat pe sau lângă zonele unde pot apărea suprafețe fierbinți. Acest simbol avertizează utilizatorul cu privire la pericolul suprafețelor fierbinți. Atingerea suprafețelor fierbinți poate provoca vătămări.



Deșeuri de echipamente electrice și electronice

Simbolul coșului de gunoi tăiat indică faptul că acest aparat nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Aparatele electrice și electronice care nu sunt eliminate prin sistemul de colectare selectivă a deșeurilor pot fi dăunătoare pentru mediu și sănătate din cauza prezenței substanțelor periculoase. Prin urmare, predați aparatul în mod responsabil la un punct de colectare autorizat sau la un centru de reciclare.

Atenție

- Nu introduceți aparatul în apă sau în alte lichide. Dacă aparatul cade accidental în apă, scoateți imediat ștecherul din priză și solicitați verificarea aparatului de către o persoană calificată înainte de a-l utiliza din nou. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la o electrocutare fatală.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în alte lichide și nu îl clătiți sub robinet.
- Nu atingeți niciodată interiorul aparatului în timp ce acesta este în funcțiune.

MĂSURI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Citiți întotdeauna cu atenție manualul de utilizare înainte de folosire.

- CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Păstrați aparatul și cablul acestuia departe de copiii cu vârsta sub 8 ani.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic.
- Aparatul nu este destinat utilizării cu un temporizator extern sau cu un sistem separat de telecomandă.
- Scoateți ștecherul din priză după utilizare și înainte de fiecare curățare.
- Aparatul devine fierbinte în timpul utilizării. Prin urmare, nu atingeți suprafața fierbinte și utilizați numai mânerul sau butonul.
- Nu conectați aparatul la priză și nu utilizați panoul de control cu mâinile ude.
- Așezați aparatul pe o suprafață rezistentă la căldură.
- Așezați aparatul pe o suprafață stabilă și plană.
- Nu așezați aparatul pe sau în apropierea unui aragaz fierbinte, a unei plite electrice sau a unui alt aparat electric de încălzire.
- Nu așezați aparatul lângă sau sub materiale inflamabile, precum perdele, textile și altele asemenea.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
- Acest produs este un aparat de uz casnic și nu este potrivit pentru utilizare comercială.
- Dacă cablul de alimentare al aparatului este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de o persoană cu calificare similară, pentru a evita orice pericol.
- Nu introduceți cablul de alimentare, ștecherul sau carcasa în apă sau în alte lichide, pentru a preveni riscul de electrocutare.
- Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de fiecare curățare.
- Nu utilizați bureți metalici sau agenți de curățare agresivi pentru curățare.
- Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece acestea conțin informații importante privind utilizarea sigură și corectă a aparatului.
- Păstrați manualul de utilizare într-un loc sigur.
- Acest aparat poate fi conectat numai la o priză corect împământată.
- Aveți grijă deosebită atunci când îndepărtați placa de grătar sau tava de colectare.
- Copiii trebuie supravegheați întotdeauna pentru a se asigura că aparatul nu este folosit ca jucărie.
- Nu utilizați niciodată acest produs cu cărbune sau alți combustibili.
- Nu așezați aparatul lângă un perete sau lângă alte aparate. Asigurați un spațiu liber de cel puțin 10 cm în partea din spate, pe laterale și deasupra aparatului.

Date tehnice:

Putere în modul oprit: 0 W

Timp maxim necesar pentru atingerea modului aplicabil de economisire a energiei: 0 minute.

Tensiune nominală: 220-240 V

Frecvență nominală: 50-60 Hz

Putere nominală: 1400 W

Atenție

- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic normal. Nu este destinat utilizării în medii precum bucătării pentru personal în magazine, birouri, ferme sau alte medii de lucru. De asemenea, nu este destinat utilizării de către oaspeți în hoteluri, moteluri, pensiuni sau alte unități de cazare.
- Nu încercați să reparați singur aparatul. Acest lucru va anula garanția.
- Dacă aparatul este utilizat incorect, în scopuri profesionale sau semi-profesionale, sau dacă nu este utilizat conform instrucțiunilor din acest manual de utilizare, garanția devine nulă, iar producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru eventualele daune.
- Nu utilizați aparatul dacă a căzut, dacă prezintă deteriorări vizibile sau dacă cablul ori ștecherul este deteriorat. În caz de deteriorare, duceți aparatul la un centru de reparații autorizat pentru verificare și eventuală reparare.
- Așezați și utilizați întotdeauna aparatul pe o suprafață uscată, stabilă, plană și orizontală.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude sau umede.
- Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare.
- Alimentele preparate se pot arde. Prin urmare, nu utilizați aparatul de raclette în apropierea sau sub materiale inflamabile, cum ar fi perdelele.
- Lăsați aparatul să se răcească aproximativ 30 de minute după prepararea alimentelor, înainte de a-l atinge, muta sau curăța.
- Acest aparat este destinat exclusiv preparării alimentelor.

DESCRIEREA PRODUSULUI



1. Placă de grătar
2. Capac de admisie a aerului
3. Admisie a aerului cu filtru de carbon și grilaj de filtrare
4. Buton de aspirare
5. Buton termostatic
6. Mini-tigăi pentru raclette (8x)

MANUAL DE UTILIZARE

Înainte de prima utilizare, îndepărtați toate materialele de ambalare. Îndepărtați eventualele autocolante sau etichete de pe aparat, dacă există. Curățați bine aparatul înainte de prima utilizare, conform descrierii din capitolul despre curățare.

Montaj:

- Scoateți aparatul și toate accesoriile din cutie. Îndepărtați eventualele autocolante, folii de protecție sau materiale de ambalare din plastic de pe aparat.
- Așezați filtrul metalic în mijlocul plăcii de grătar și puneți filtrul de carbon pe filtrul metalic. Apoi montați capacul superior. Nu atingeți aceste componente în timpul utilizării.
- Așezați placa de grătar în suporturi și verificați dacă este stabilă și poziționată drept.
- Înainte de prima utilizare, ștergeți toate piesele detașabile cu o lavetă umedă. Nu utilizați niciodată un agent de curățare abraziv.
- Așezați aparatul pe o suprafață plană, stabilă, curată, uscată și rezistentă la căldură.
- Introduceți ștecherul în priză și setați butonul termostatlui (5) la temperatura dorită.
- Încălziți aparatul o dată sau de două ori fără alimente, astfel încât eventualele reziduuri de fabricație să poată arde. Asigurați-vă că încăperea în care faceți acest lucru este bine ventilată, de exemplu prin deschiderea unei ferestre.
- Utilizați numai placa de grătar furnizată.
- Nu așezați folie de aluminiu sau alte obiecte între elementul de încălzire și reflector.

Atenție: aparatul este prevăzut cu un strat antiaderent. Nu utilizați ustensile de bucătărie ascuțite sau dure, precum spatule metalice, pentru a îndepărta alimentele de pe placa de grătar (1) sau din mini-tigăile pentru raclette (6). Acest lucru poate deteriora stratul antiaderent. Utilizați întotdeauna spatule din plastic sau lemn.

Conectare și preîncălzire:

- Verificați dacă placa de grătar detașabilă (1) este montată corect.
- Introduceți ștecherul în priză și setați butonul termostatlui (5) la treapta cea mai ridicată.
- Ungeți ușor placa de grătar (1) cu ulei și încălziți aparatul aproximativ 20–30 de minute la treapta cea mai ridicată, într-o încăpere bine ventilată. Începeți prepararea alimentelor numai după ce placa de grătar s-a încălzit complet.
- Setati temperatura dorită cu ajutorul butonului termostatlui (5).
- Porniți sistemul de aspirare setând butonul de aspirare (4) pe „pornit”.
- Frigeți carnea, peștele, legumele și alte alimente până când se atinge gradul de preparare dorit. Bucățile mici și subțiri de alimente se prepară mai repede decât bucățile mari și groase.
- Încercați diferite setări de temperatură și timpi de preparare pentru a obține cel mai bun rezultat.
- Utilizați mini-tigăile pentru raclette pentru preparate raclette, precum brânză topită, preparate sotate, omlete sau clătite mici.
- Utilizați numai spatule din plastic sau lemn pentru a îndepărta alimentele de pe placa de grătar sau din mini-tigăile pentru raclette.
- Nu mutați aparatul de raclette când este pornit sau încă fierbinte. Vă puteți arde.

- Nu așezați alimente congelate pe placa de grătar. Alimentele trebuie mai întâi decongelate.
- Nu așezați oțet, muștar, kimchi sau alte alimente acide pe placa de grătar.
- Nu lăsați alimentele pe placa de grătar mai mult de 30 de minute după preparare. După utilizare, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.

Observație:

- Micile fisuri din placa de grătar sunt normale. Acest lucru nu influențează funcționarea.
- Este normal ca, în timp, culoarea plăcii de grătar să devină mai mată.
- La prima pornire a aparatului, poate apărea o cantitate mică de fum sau un miros. Acest lucru este normal, dispare rapid și nu va mai apărea ulterior.
- Nu introduceți placa de grătar în mașina de spălat vase.
- Suprafața aparatului poate deveni foarte fierbinte în timpul utilizării.

Sistem de aspirare

Acest aparat de raclette este prevăzut cu un sistem de aspirare integrat, care ajută la reducerea mirosurilor de gătit și a vaporilor de grăsime. Rețineți că sistemul de aspirare nu poate elimina complet toate mirosurile. Totuși, acesta ajută la limitarea răspândirii mirosurilor în locuință mult mai eficient decât un aparat de raclette fără sistem de aspirare.

CURĂȚARE

- După utilizare, opriți aparatul, scoateți ștecherul din priză și așteptați până când aparatul s-a răcit complet înainte de a-l muta.
- Pentru curățarea exteriorului aparatului, utilizați o lavetă curată, fără scame, antistatică și ușor umedă. Nu utilizați produse abrazive, substanțe chimice sau agenți de curățare pe bază de solvenți.
- Asigurați-vă că orificiile de ventilație sunt curate și fără praf sau murdărie. Pentru murdăria persistentă, utilizați o lavetă moale ușor umezită cu apă cu săpun.
- Nu utilizați bureți metalici sau agenți de curățare agresivi pentru curățare.
- Nu introduceți cablul de alimentare, ștecherul sau carcasa în apă sau în alte lichide, pentru a preveni riscul de electrocutare.
- Nu introduceți placa de grătar în mașina de spălat vase.
- Îndepărtați capacul de admisie a aerului (2) și scoateți filtrul de carbon și grilajul de filtrare (3). Curățați filtrul de carbon și grilajul de filtrare (3) în apă caldă de maximum 30 °C. Dacă este necesar, adăugați o cantitate mică de detergent de vase. Lăsați apoi componentele să se usuce complet. Un filtru murdar își pierde eficiența.
- Îndepărtați cea mai mare parte a resturilor de grăsime și alimente de pe placa de grătar și din mini-tigăile pentru raclette cu o lavetă moale sau hârtie de bucătărie.
- Curățați placa de grătar (1) și mini-tigăile pentru raclette (6) cu apă caldă și detergent de vase. Utilizați o perie de vase, o lavetă moale sau un burete. Nu utilizați bureți metalici sau agenți de curățare abrazivi. Uscați bine toate componentele și depozitați aparatul de raclette într-un loc curat și uscat.
- Montați la loc filtrul de carbon și grilajul de filtrare (3) în ordine inversă.
- Începeți întotdeauna cu o placă de grătar curată și mini-tigăi pentru raclette curate.

Depozitare

- Asigurați-vă că aparatul este complet răcit și curățat înainte de a-l depozita.
- Păstrați aparatul într-un loc uscat și sigur, departe de accesul copiilor atunci când nu este utilizat.

DEPANARE

Problemă: Sistemul de aspirare nu funcționează corect.

Cauză posibilă: Filtrul este murdar sau înfundat.

Soluție: Curățați filtrul conform descrierii din capitolul despre curățare.

Problemă: Aparatul nu funcționează.

Cauză posibilă: Ștecherul nu este introdus în priză sau nu este introdus corect.

Soluție: Verificați ștecherul și introduceți-l corect în priză.

Problemă: Se produce prea mult fum.

Cauză posibilă: Resturile de grăsime sau alimente s-au ars.

Soluție: Lăsați mai întâi aparatul să se răcească, apoi curățați placa de grătar și/sau mini-tigăile pentru raclette.

Problemă: Se produce prea mult fum.

Cauză posibilă: Aparatul nu a fost curățat corespunzător după utilizarea anterioară.

Soluție: Lăsați mai întâi aparatul să se răcească, apoi curățați placa de grătar și/sau mini-tigăile pentru raclette.

Problemă: Se produce prea mult fum.

Cauză posibilă: S-a folosit prea mult ulei.

Soluție: Folosiți mai puțin ulei și curățați placa de grătar și/sau mini-tigăile pentru raclette după ce aparatul s-a răcit.

ELIMINAREA CORECTĂ A ACESTUI PRODUS



Acest marcaj indică faptul că, în UE, acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Pentru a preveni posibilele daune asupra mediului sau sănătății umane cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați produsul în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a materialelor.



Predați aparatul uzat la un punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice, conform reglementărilor locale. Dacă este necesar, contactați autoritățile locale pentru informații despre cel mai apropiat punct de colectare.